中国签证在线填表确认页

Confirmation of Online Visa Application

递交签证申请的地点/You need to submit your visa application at: 中华人民共和国驻

姓名/Name:

性别/Gender:

出生日期/Date of Birth:

现有国籍/Current Nationality:

申请签证种类/Types of Visa:

申请签证次数/Entries:

申请的最长停留期(日)/Duration of Stay (days):

申请签证的有效期(月)/Validity (months):

护照/旅行证件种类/Type of Passport/Travel Document:

护照/旅行证件号码/Number of Passport/Travel Document:

申请提交时间/Application Finished on:

申请编号/Application ID:

(请与签证申请表一并提交)

(Please Present together with the Application Form)

声明/Declaration

我声明,我已阅读并理解此表所有内容要求,并愿就所填报信息和申请材料的真实性承担一切法律后果。 I hereby declare that I have read and understood all the questions in this application and shall bear all the legal consequences for the authenticity of the information and materials I provide.

日期

申请人签名

Applicant's signature: Date (yyyy-mm-dd):

中华人民共和国签证申请表

Visa Application Form of the People's Republic of China

申请人必须如实、完整、清楚地填写本表格。请逐项在空白处用中文或英文大写字母打印填写,或在□内打 √。如有关项目不适用,请写"无"。

The applicant should fill in this form truthfully, completely and clearly. Please type the answers in Chinese or English capital letters in the space provided or tick (\ldot) the relevant box to select. If some of the items do not apply, please type N/A or None.

or ply,

一、个人信息 Personal Information

| | 1.1A 姓/ Family name: | 1.1B 中间名/ Mid | dle name: | 1.1C 名/ Given | name: | | | |
|--|--|--|---|---|-----------|------------------------|--|--|
| 1.1 姓名/Name | 1.1D 别名或曾用名/ Other name(s): | | 1.1E 本族裔语言姓名/ Name as written in native language: | | | | | |
| 1.2 出生日期/ Date | of birth (yyyy/mm/dd): | | 1.3 性别/ Gende | er: 図 男/1 | Male | □ 女/ Female | | |
| | 1.4A 国家或地区/ Country or region: | | 1.5 婚姻状况/ N | Iarital status: | | | | |
| 1.4 出生地点/ Place of birth | | | ☑ 已婚/ Married □ 单身/ Single □ 离异/ Divorced □ 丧偶/ Widowed | | | | | |
| | 1.4C 城市/ City: | | □ 其他/ Other(Please specify): | | | | | |
| | 1.6A 现有国籍/ Nationality: | | 1.6G 曾有国籍/ | Former national | ity(ies): | | | |
| | 1.6B 国籍国身份证件号码/ National ID number | 1.6H 如曾有中国国籍,请提供以下信息/Please provide the following information if you have ever held Chinese nationality: | | | | | | |
| | 1.6C 其他国籍/ Other nationality(ies): | 籍/ Other nationality(ies): | | 中文姓名(请用中文填写)/ Chinese name (in Chinese) | | | | |
| 1.6 国籍和永久居留 /Nationality and permanent | 1.6D 其他国籍身份证件号码/ ID number(s) of other nationality(ies): | | 曾有中国身份证号码/ Former Chinese ID number: | | | | | |
| residence | 1.6E 其他国籍护照号码/ Passport number(s) of nationality(ies): | other | 曾持有的最后一本中国护照号码/ Number of your last Chinese passport: | | | | | |
| | 1.6F 其他国家(地区)永久居留/Other permanent resident countries or region: | | | | | | | |
| | 1.7A 护照/旅行证件种类/ Type of passport/tra□ 外交/Diplomatic □ 公务/ Serv | | 1.7C 签发国家 | 或地区/ Issuing c | ountry o | r region: | | |
| 1.7 | □ 官员/ Official □ 特别/ Spec ☑普通/ Ordinary | ial | 1.7D 签发地点 | / Place of issue: | | | | |
| 护照信息/ Passport | □ 其他证件(请说明)/ Other(Please specify): | | 1.7E 签发机关/ Issuing authority: | | | | | |
| | 1.7B 护照/旅行证件号码/ Passport/travel docu | ment number: | 1.7F 签发日期/ | Issue date: | 1.7G | 失效日期/ Expiration date: | | |
| | 1.8A 护照/旅行证件是否曾丢失或被盗? / Have you ever lost a passport/travel document o | or had one stolen? | □ 是/Yes | ☑ 否/No | • | | | |
| 1.8 曾丢失或被盗 护照或旅行证件/ Lost/stolen passport/travel document | 1.8B 如是, 证件号码是(如有多个, 请列出)/II number of the lost or stolen document? If mor list: | e 1.8C 证件签发国家或地区、机关(如有多个,请列出)/ Issuing | | | | | | |
| | 1.8D 丢失或被盗地点/Where did you lose or ha | ave it stolen: | 1.8E 丢失或被 | 盗时间/When did | you lose | or have it stolen: | | |

二、申请信息 Type of Visa

| 2.1 | 申请签证种类及主要来 | 华事由/ Type of visa and major purpose o | of your visit to China | |
|-----|---|--|--|---|
| | | □ A 个人旅游/Independent tourist | 如选"B",请填写/If choose B, plea | se provide the following information: |
| | (L) | (/ t//t//F | 中国境内旅行社名称/Travel Agend | ev in China: |
| | 旅游/Tourism | □ B 团体旅游/ Group member | 旅行社业务经营许可证编号/Trave | |
| | (M) | □ A 贸易活动/ Trade | | |
| Ø | 商业贸易活动/ | □ B 参加比赛/ Participation in Comp | petition(s) | |
| | Commercial trade activities | ☑ C其他商业活动/ Other commercia | | |
| | | □ A 学术交流活动/ Academic exchan | | |
| | | | / Cultural exchanges (e.g. a non-prof | it performance) |
| | (F) 交流、访问、 | □ C 宗教交流活动/ Religious exchange | | |
| | 考察等/ Exchanges, visits, | □ D 非政府组织交流活动/ NGO activ | | |
| | study tours or other | | Volunteering (no more than 90 days) | |
| | relevant activities | | 国专家/ Foreign expert with pre-ap | |
| | | □ G 地理測绘活动/ Geographic surve | | proved leading of invitation |
| | | □ A 因家庭团聚申请入境居留的中国 | | |
| | | | or residence in China for family | 请同时填写如下信息/ Please provide the following information: |
| | (Q1, Q2) | □ B 因家庭团聚申请入境居留的具本 | 台山国之为民网络极的外国人的党 | |
| | 中国公民或具有中国 永久居留资格的外国 | 庭成员/ Family member of fore | igner(s) with permanent residence | 中国公民/寄养委托人/具有永久居留资格的外国人 |
| | 人的家庭成员或亲属 | | for residence in China for a family | 姓名/ Name of the Chinese citizen(s)/Guardian(s)/ Foreigner(s) with permanent resident status: |
| | / Family member or | □ C 因寄养等原因申请入境居留的人 fostered in China | . 贞/ Residence visa for child to be | |
| | relative of Chinese citizen(s) or | □ D入境短期探亲(不超过 180 日) | | 与您的关系/ Relationship(s) to you: |
| | foreigner(s) with | 属/ Relative of Chinese citizen(s) for visit no more than 180 days | living in China applying for a visa | |
| | permanent residence status in China | □ E 入境短期探亲 (不超过 180 日) | 的具有中国永久居留资格的外国人 | 身份证或居留证件号码/ ID or permanent residence permit number(s): |
| | | 的亲属/ Relative of foreigner(s) | with permanent residence status in | permit number(s). |
| | | China applying for a visa for vis | - | |
| | | □ A. 入境长期探亲(超过 180 日)的 留的外国人的配偶、父母、未 | 因工作、学习等事由在中国境内居 满 18 周岁的子女、配偶的父母/ | 请同时填写如下信息/ |
| | (S1, S2) | Spouse, parent, child under the | ne age of 18 or parent-in-law of for work, study or other purposes | Please provide the following information: |
| | 中国境内停留居留的 外国人的家庭成员或 | who visit China for more than 18 | | 被探望人姓名/ Name of the residing foreigner(s): |
| | 因其他私人事务需要 | □ B 因其他私人事务需要在中国境内 reside in China for other person | | ト <i>協</i> |
| | 在中国境内停留的人 员/ | □ C 入境短期探亲(不超过 180 日) | | 与您的关系/ Relationship to you: |
| | Family member of foreigner(s) staying | 停留居留的外国人的家庭成员 | / Family member of foreigner(s) | 居留证件号码/ Residence permit(s) number: |
| | or residing in China | staying or residing in China for visit China for no more than 180 | work, study or other purposes who days | |
| | or person who needs to come to China for | □ D 因其他私人事务(如处理诉讼、 | | 如选B或D项,请说明事由/If B or D, please specify |
| | personal matters | | oplying for a visa to stay in China as handling litigation, inheritance, | the matters: |
| | | real estate or medical treatment | , | |
| | | □ A 入境工作的外国专家/Foreign ex | xpert working in China | |
| | | □ B 营业性演出/ For commercial per | formance | |
| | (Z) | □ C 外国企业常驻中国代表机构的首 | 席代表、代表/ Chief representative | or representative of a foreign company |
| | 工作/ Work | □ D海上石油作业/ Offshore oil opera | ations | |
| | | □ E志愿者、义工(超过 90 日)/Vo | olunteering (more than 90 days) | |
| | | □ F 其他取得中国政府主管部门颁发 the Chinese government | 的工作许可入境工作的人员/ Foreig | ner working in China with a Work Permit issued by |
| _ | (X1, X2) | □ A 长期学习(超过 180 日)/Long | term study (more than 180 days) | |
| | 学习/Study | □ B短期学习(不超过 180 日)/Sho | ort term study (no more than 180 day | rs) |
| _ | (J1, J2) | □ A 入境进行短期采访报道的外国记 | 者/Foreign journalist visiting China | for short-term news coverage |
| | 记者/Journalist | □ B 外国常驻中国新闻机构的外国常 | 驻记者/ Resident foreign journalist o | of permanent office of a foreign news agency in China |
| | | | | |

| | | □ A 国际列车乘务员/ Crew member performing duties on board an intern | ational train |
|-----|--|---|---|
| _ | (C) | □ B 国际航空器机组成员/ Crew member performing duties on board an in | nternational aircraft |
| | 乘务/ Crew member | □ C 国际航行船舶的船员及船员随行家属/ Crew member performing duties on b | oard an international vessel or accompanying family member |
| | | □ D 从事国际道路运输的汽车驾驶员/ Vehicle driver engaged in internation | onal transportation services |
| | (G) 过境/ Transit | 经中国过境/ Transit through China | |
| | (D) 永久居留/ Permanent residence | 入境永久居留的人员/Person coming to China to take up permanent residen | ce |
| | (R) 人才/ Foreigner of high talent or specialist | 国家需要的外国高层次人才和急需紧缺专门人才/Foreigner of high talent o 人才引进计划名称/ Name of the talent recruitment programme: | r specialist needed by the State |
| | 外交签证/ | □ A 应邀入境访问的外国国家元首、政府首脑、外交部长以及其他具有同句 or government, foreign minister or other official with equivalent rank and/or child(ren) under the age of 18 □ B 持外交护照或相应国际旅行证件因公务事由入境的外国、国际组织官员 of international programments and submertices and submertices are submerticed as a submertice of the submertices are submerticed | invited for an official visit and accompanying spouse |
| | Diplomatic visa | official of international organizations holding a diplomatic passport or for official purposes and accompanying spouse and/or child(ren) under | |
| | | □ C 外交信使及领事信使/ Diplomatic courier or consular courier | |
| | | □ D 因其他外交事由入境的人员/ Other personnel visiting China for diplo | |
| | | □ A 持公务(官员)护照或相应国际旅行证件因公务事由入境的外国、目 official, official of international organizations holding a service/official visiting China for official purposes and accompanying spouse and/or c | passport or other corresponding travel document |
| | 公务签证/ Official visa | □ B 根据中国政府与外国政府或国际组织签订的协议,入境执行中外合例际组织官员及随行配偶、未成年子女/ Holder of a diplomatic, service/programme of exchange and cooperation according to relevant agreen international organizations and accompanying spouse and/or child(rer | official passport visiting China to implement a nents between China and other countries or |
| | | □ C 应邀入境执行中外军事交流合作项目的人员及随行配偶、未成年子乡 programme of exchange and cooperation and accompanying spouse ar | c/ Military personnel invited to implement military nd/or child(ren) under the age of 18 |
| | | □ D 因其他公务事由入境的人员/ Other personnel visiting China for offici | |
| | 与驻华使领馆、国际 组织驻华机构相关的 人员/ Member of diplomatic missions, | 驻华机构常驻人员/ Member of diplomatic missions, consular posts or international organizations in China □ B 常驻人员的随居配偶或未成年子女/ Spouse or dependent child(ren) under the age of 18 accompanying the member □ C 常驻人员的其他随任亲属/ Other accompanying relative of the member □ D 作为配偶、未成年子女及其他亲属短期探望驻华使领馆的常驻人 | 请同时填写如下信息/ Please provide the following information: 常驻机构名称/ Name of the mission: 是否新任(如选"A"请回答)/ Is it a new job position for the above mentioned mission (if choose A)? □ 是/Yes □ 否,前任者为/No. Name of occupant:previous |
| | consular posts and international organizations and their accompanying family members | days)employee (including private employee), intern in diplomatic missions, consular posts or international organizations F 驻华使领馆、国际组织驻华机构长期聘用(超过 90 日)的雇员(包括私人雇员)、实习生/ Long-term (more than 90 days)employee (including private employee), intern in diplomatic missions, consular posts or international organizations | 常驻人姓名(如选"B"、"C"、"D"请回答)/ Name of the member of diplomatic missions, consular posts or international organizations (if choose B, C or D): |
| | 其他事由/ Other purposes | (请说明) / (Please specify) | |
| 礼遇 | 签证由签证机关决定, | 颁发给需要给予礼遇的人员。/ Courtesy visas are issued at the discretion of th | ne Chinese authorities. |
| 2.2 | 服务种类/ Service: | ☑ 正常/Normal □ 加急/Express | |
| 2.3 | 青签证信息 / | 2.3A 申请签证的有效期/Validity of visa: | 2.3C 次数/ Entries: ☑ 1 次/ Single |
| | 日金世 旧巻/ n details | 2.3B 申请的最长停留期/ Maximum duration of longest stay:/day(s) | 日 □ 2次/Double □ 多次/Multiple |
| _ | 一人生 口 | | |

三、工作情况 Work Information

| 3.1 当前职业/ Current occupation: | 议员/ Member of Parliament | 乘务人员/ Crew member |
|---|------------------------------|---------------------------------|
| □ 商人/ Businessperson | 政府官员/ Government official | 自雇/ Self-employed |
| ☑ 公司职员/Company employee | 非政府组织人员/ NGO staff | 无业/ Unemployed |
| □ 演艺人员/Entertainer | 军人/ Military personnel | 退休/ Retired |
| □ 工人/农民/ Industrial/Agricultural worker | 宗教人士/ Religious personnel | 其他(请说明)/Other (Please specify): |
| □ 学生/Student | 新闻从业人员/ Media representative | |
| 3.2 年收入/ Annual income: | | (美元) |

| 22 7 14 12 15 | | リョン・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・ | a: | | | | | |
|----------------------------|-----------------|---|--------------|------------------------------------|-----------------------------|-------|--|--|
| 3.3 工作经历 3.3A 日 | | 从最近工作开始)/ Work experie 3.3B 单位/公司的名称、地址 | 止、电话/ | 3.3C 主管姓名、电话 | 3.3D 职位/ | | | |
| 从/From | 到/To | Name, address and telephone current and previous emp | | /Supervisor's name and telephone | Position | Duty | | |
| | | | | | | | | |
| | | | | | | | | |
| | | | | | | | | |
| | | | | | | | | |
| | | | | | | | | |
| | | | | | | | | |
| | | | | | | | | |
| | | | | | | | | |
| | | | | | | | | |
| | | | | | | | | |
| | | | | | | | | |
| 可另附纸说明 | / List on a sep | arate page if there is not enough s | pace | | I | | | |
| 四、教育書 | 与景 Educa | tion | | | | | | |
| 4.1 会说何种的 (Conversation | | | | | | | | |
| 4.2 自高中以3 | 来的学习经历 | (按时间顺序从最近学习经历开始 | 台)/ Educat | tion since high school (list in re | everse chronological order) | | | |
| 4.2A 日 | 期/Date | 4.2B 学 | 校的名称及: | 地址/ | 4.2C 学历/学位/ 4.2D 专业/ | | | |
| 从/From | 到/To | Name and a | ddress of in | stitution | Diploma/degree | Major | | |
| | | | | | | | | |
| | | | | | | | | |
| | | | | | | | | |
| | | | | | | | | |
| | | | | | | | | |
| | | | | | | | | |
| | | | | | | | | |
| | | 10.0 | | | | | | |
| <u> </u> | / List on a sep | arate page if there is not enough s | pace | | | | | |
| 五、家庭情 | 青况 Family | y Information | | | | | | |
| 5.1 | 5.1A 国家耳 | 戊地区/ Country or region: | | 5.1B 省份/ Province/State: | | | | |
| 现家庭住址/ Current | 5.1C 城市/ | City: | | 5.1D 邮政编码/ Post code: | | | | |
| residence | H | | | | | | | |

| 5.1 | 5.1A 国家或地区/ Country or region; | 5.1B 省份/ Province/State: |
|------------------------|---------------------------------|--------------------------------|
| 现家庭住址/ Current | 5.1C 城市/ City: | 5.1D 邮政编码/ Post code: |
| residence address | 5.1E 街道及门牌号/ No./Street/Avenue: | |
| 5.2 电话号码/] | Phone number: | 5.3 手机号码/ Mobile phone number: |
| 5.4 电子邮箱/] | E-mail address: | |
| 5.5 家庭成员/1 | Family member(s) | |
| 5.5A 配偶/ Spo | use | |
| 姓名/ Name | 国籍/ Nationality | 职业/ Occupation |
| 出生日期/ Date of birth | 出生国家/ Country of birth | 出生城市/ City of birth |
| 地址/ Address | | |

| 5.5B 父亲/ Fath | er | | | | | | | |
|--------------------------------|--|--------------------------------------|--------------------------------------|--|---|-----------------------------|---------------------------------------|---|
| 姓名/ Name | | 国籍/ Nationality | | | | 职业/ Occupation | | |
| 出生日期/ Date of birth | | 地址/ Address | | | | | | |
| | our father in China? □ 香/No her | 国籍/ Nationality 地址/ Address | ☑ 公民/Cit □ 居留/Re: □ 工作类 Work-: □ 非工作 | sident 居留(有效期 90 type resident valid 送居留(有效期 ork-type resident |)日至5年)/ d for 90 days to 180 日至5年) valid for 180 d | ofive | Z visa valid f □ 非工作签证 | (有效期少于 90 日)/ for less than 90 days E(有效期少于 180 日) r than Z valid for less |
| □ 是/Yes | rour mother in China? □ 香/No | | □ 公民/Cit □ 居留/Res □ 工作 Wor □ 非工 | sident 类居留(有效期 k-type resident va 作类居留(有效 work-type residen | 90 日至 5 年) alid for 90 days 期 180 日至 5 年 | 口 / s to five 手) / | 停留/Stay □ 工作签证 (Z visa valid □ 非工作签证 | manent resident (有效期少于 90 日)/ I for less than 90 days E(有效期少于 180 日) r than Z valid for less ays |
| 5.5D 子女/ Chile 姓名/ | d | 国集 | 备 / | | | 职业/ | | |
| Name 出生日期/ Date of birth | | 地址 | ionality Ł/ Iress | | | Occupation | | |
| 姓名/ Name | | 国集 Nat | 新/ ionality | | | 职业/ Occupation | | |
| 出生日期/ Date of birth | | 地址 Add | t/ Iress | | | | | |
| 姓名/ Name | | 国 叙 Nat | ionality | | | 职业/ Occupation | | |
| 出生日期/ Date of birth | | 地址 Add | Ŀ/ Iress | | | | | |
| | F以外的直系亲属在中国/ 以下信息/If yes, please prov | | | | ding parents, i | n China? | ☑ 是/Yes | □ 否/No |
| 姓名/Name | | | | 与您的关系/Re | elationship to y | ou | | |
| 在中国的状态/8 | Status in China | | | • | | l | | |
| ☑ 公民/Citize | | | | □ 永久 □ 停 留 | 人居留/ Perman I/Stay | ent resident | | |
| | 留(有效期 90 日至 5 年)/ | Work-type res | ident valid for 9 | | | 效期少于90日) | / Z visa valid for | r less than 90 days |
| □ 非工作类 | 居留(有效期 180 日至 5 a to five years | 年)/Non work- | type resident va | | 非工作签证(4 180 days | 有效期少于 180 E ————— |)/Visas other th | nan Z valid for less than |
| 可另附纸说明/] | List on a separate page if t | here is not eno | ugh space | | | | | |

六、旅行信息 Information About Your Intended Trip

| | 6.1A 抵达日期/ Date of a | rrival: | 6.1B 抵达车/船/飞机到 number: | E次/ Arrival train /ship /flight | | 6.1C 抵达城市/ City of arrival: | |
|--|---|----------------|---------------------------|-----------------------------------|---------------|-----------------------------------|--|
| | 6.1D 离境日期/ Date of c | leparture: | 6.1E 离境车/船/飞机3 number: | E次/ Departure train /ship /flig | ght | 6.1F 离境城市/City of departure: | |
| | 6.1G 停留城市/ City | 6.1H 地址/ | Address | 6.1J 到达日期/ Date of arriv | /al | 6.1K 离开日期/ Date of departure | |
| | | | | | | | |
| 6.1 行程/ Itinerary | | | | | | | |
| | | | | | | | |
| | | | | | | | |
| | | | | | | | |
| | | | | | | | |
| | 可另附纸说明/ List on a | | | | | | |
| | 6.2A 姓名或名称/Name | of person or o | rganization; | 6.2B(联系人)与您的关 individual): | 系/ Rela | tionship to you (if invited by an | |
| 6.2 中国境内邀请 方/联系人或组织/ 酒店或暂住所/ | 6.2C 电话号码/ Phone number: | | | 6.2D 电子邮箱/E-mail address: | | | |
| Inviting person or organization / hotel or temporary residence in China | 6.2E 地址(城市、省/自治区、邮政编码)/ Address (city, province /state, postal code): | | | | | | |
| | 6.2F 被授权单位邀请函· | 号码/ Serial m | umber of invitation lette | er of the authorised organization | on: | | |
| | 6.3A 紧急联系人姓名/N | ame of emerg | gency contact: | 6.3B 与您的关系/ Relations | hip to you | l: | |
| 6.3 紧急联系人/ Emergency contact | 6.3C 电话号码/ Phone no | umber: | | 6.3D 电子邮箱/E-mail addr | ess: | | |
| | 6.3E 地址(城市、省/自 | 治区、国家/ | 地区、邮政编码)/Add | ress (city, province /state, cour | ntry or re | gion, post code): | |
| | 6.4A □ 自己/Self | | | | | | |
| | 6.4B □ 他人/Other | | J- 75 mm 1 1 | | July Adv. mo. | | |
| 6.4 谁支付本次旅 行费用/Who will | 姓名/Name | | 电话/Telephone | | 邮箱/Er | nau | |
| pay for this travel | 6.4C ☑ 单位或组织/0 | Organization | | | | | |
| | 名称/Name | 关 | ≰/Relationship to you | 地址/Address | | 国家/Country | |
| | 6.5A 担保人类型/ Type o | of sponsor: | | 6.5B 姓名或名称/ Name: | | • | |
| | □ 个人/ Individual | ☑组 | 织/ Organization | | | | |
| 6.5 国内/国外担保 人/ Domestic/ foreign sponsor | 6.5C(如担保人为个人) sponsored by an individu | | Relationship to you (if | 6.5D 电话号码/ Phone numl | ber: | 6.5E 电子邮箱/ E-mail address: | |
| O | 6.5F 地址(城市、省/自 | 治区、国家/ナ | 也区、邮政编码)/Add | ress (city, province /state, cour | ntry or re | gion, post code): | |

| | 6.6A 是否有同行人/ Ar | e you travelling with someon | e else this time? | □ 是/Yes ☑ 否/1 | No |
|--------------------------------|---|--|--|--|--|
| | 6.6B 同行人姓名/ Name(s) of travelling companion(s) | | | | |
| | 6.6C 性别/ Gender | □ 男/ Male □ 女/ Female |
| | 6.6D 出生日期/ Date of birth | | | | |
| 6.6 同行人/ Travel | 6.6E 同行人是否为使 用同本护照的偕行人/ Will the person use the same passport? | □ 是/Yes □ 否/No |
| companion(s) for this visit | 6.6F 如是,请将偕行 人照片粘贴在此/ If yes, please affix their photo(s) | 储行人 1 照片 Photo of person sharing the same passport | 偕行人 2 照片 Photo of person sharing the same passport | 储行人 3 照片 Photo of person sharing the same passport | 偕行人 4 照片 Photo of person sharing the same passport |
| 七、以往旅行信 | 息 Past Travel Inf | ormation | | | |

| | 7.1A 是否来过中国/ Have you been to Chi | na in the previous 3 years? | ☑ 是/ Yes | □ 否/ No | | | | |
|-----------------------------|---|-----------------------------------|----------------------------|------------------------------|--|--|--|--|
| 7.1 | 7.1B 到访城市/ Cities visited | 7.1C 抵达日期/ Date of arrival | | 7.1D 离境日期/ Date of departure | | | | |
| 近三年以来 | | | | | | | | |
| 来华经历/ Previous | | | | | | | | |
| travel to | | | | | | | | |
| China in the past 3 years | | | | | | | | |
| past 3 years | | | | | | | | |
| | 可另附纸说明/ List on a separate page if th | nere is not enough space | | | | | | |
| | 7.2A 是否曾获得中国签证/ Have you been | | ☑ 是/ Yes | □ 否/No | | | | |
| | (如是,请提供最近一次中国签证的详细 | 信息)/(If yes, please give detai | ls of your last Chin | ese visa) | | | | |
| | 7.2B 签证种类/ Type of Visa: | | 7.2C 签证号码/ Number of Visa: | | | | | |
| | 7.2D 签发地点/ Place of issue: | | 7.2E 签发日期/ Date of issue: | | | | | |
| 7.2 | 7.2F 申请中国签证时是否曾被采集十指指纹/ Have you ever been fingerprinted when applying for a Chinese visa? ☑ 是/ Yes □ 否/ No | | | | | | | |
| 原签证信息/ | 7.2G 是否曾获得中国居留证件/ Have you | ever been issued a Chinese resid | dence permit? | ☑ 是/Yes □ 否/No | | | | |
| Previous Chinese Visa | 如是,请提供居留证件号码/ If yes, please | provide your residence permit | number: | | | | | |
| | 7.2H 中国签证是否曾丢失或被盗/Have yo | ou ever lost a Chinese visa or ha | d one stolen? | □ 是/Yes ☑ 否/No | | | | |
| | 如是,请提供如下信息/If yes, please prov | ide the following information: | | | | | | |
| | 丢失或被盗地点/Where did you lose or ha | id you lose or have | | | | | | |
| | it stolen? | it stolen? | | of the lost or stolen visa? | | | | |
| | | | | | | | | |
| = 2 + 24 44 24 | 是否持有仍在有效期内的其他国家签证/I | | | er countries? | | | | |
| 7.3 有效的其 他国家签证/ | □ 是/Yes ☑ 否/No | 如是,请列举/ If yes, please list | below: | | | | | |
| Valid visas | | | | | | | | |
| 7.4 近五年曾 | 过去 5 年是否到访过其他国家/ Have you | travelled to any other countries | in the past 5 years? | | | | | |
| 7.4 近五年曾 访问的国家/ | ☑ 是/Yes □ 否/No | | | | | | | |
| Countries | 如是,请列举/ If yes, please list below. | 可另附纸说明/ List on a separat | e page if there is no | et enough space: | | | | |
| visited in the past 5 years | | | | | | | | |
| ¥ | | | | | | | | |

八、其他事项 Other Information

| 8.1 是否曾经被拒绝签发中国签证,或被拒绝进入中国? Have you ever been refused a visa | ✓ | 是/ Yes | | 否/No |
|---|----|--------|------|----------------------------|
| for China, or been refused entry into China? | (女 | 口是,请详 | 细说明) | / (If yes, please specify) |

| 8.2 是否曾被注销过中国签证?/Has your Chinese visa ever been cancelled? | □ 是/Yes ☑ 否/No |
|---|--|
| | (如是,请详细说明)/(If yes, please specify) |
| 8.3 是否曾非法入境中国或在华非法滞留、非法就业?/Have you ever entered China illegally, | □ 是/Yes ☑ 否/No |
| overstayed, or worked illegally? | (如是,请详细说明)/(If yes, please specify) |
| 8.4 是否在中国或其他国家有犯罪记录?/Do you have any criminal record in China or any | □ 是/Yes ☑ 否/No |
| other country? | (如是,请详细说明)/(If yes, please specify) |
| 8.5 是否有严重精神障碍或传染性疾病?/Do you have any serious mental disorder or | □ 是/Yes ☑ 否/No |
| infectious disease? | (如是,请详细说明)/(If yes, please specify) |
| 8.6 近 30 日内是否前往过流行性疾病传染的国家或地区? /Have you ever visited countries or | ☑ 是/Yes □ 否/No |
| territories where there is an epidemic in the last 30 days? | (如是,请详细说明)/(If yes, please specify) |
| 8.7 是否具有枪械、炸药、核装置、生物或化学方面的特殊技能或接受过特殊培训?/ | □ 是/Yes ☑ 否/No |
| Have you ever been trained or do you have any special skills in the field of firearms, | (如是,请详细说明)/(If yes, please specify) |
| explosives, nuclear devices, biological or chemical products? | HAY FI TAY |
| 8.8 是否(曾)在部队服役? / Are you serving or have you ever served in the military? | □ 是/Yes ☑ 否/No |
| (如是,请提供以下信息) / (If yes, please provide the following information) | |
| 8.8A 服役国家/ Country of service: 8.8B 军种/ Branch of ser | vice; |
| 8.8C 军衔/ Rank in military: 8.8D 军事特长/ Military | specialty. |
| Oloo 4 14/ Immin minutely. | specially. |
| 8.8E 开始服役时间/ Date of service from(yyyy-mm-dd): 8.8F 结束服役时间/ Dat | o of contring to (vary mm dd). |
| | e of set vice to (yyyy-mm-dd): |
| | e of service to (yyyy-finn-uu); |
| 8.9 是否曾服务于或参加过准军事性组织、民间警戒单位、游击队或叛乱组织,或曾经是其 | □ 是/Yes ☑ 否/No |
| 中成员之一? / Have you served or participated in any paramilitary organization, civil armed | □ 是/Yes ☑ 否/No |
| | , |
| 中成员之一? / Have you served or participated in any paramilitary organization, civil armed | □ 是/Yes ☑ 否/No |
| 中成员之一? / Have you served or participated in any paramilitary organization, civil armed units, guerrilla forces or armed organizations, or been its member? 8.10 是否属于、捐助过或任职于任何职业机构、社会机构、慈善机构? / Have you belonged to, contributed to, or worked for any professional, social, or charitable | □ 是/Yes ☑ 否/No (如是,请详细说明)/(If yes, please specify) □ 是/Yes ☑ 否/No |
| 中成员之一? / Have you served or participated in any paramilitary organization, civil armed units, guerrilla forces or armed organizations, or been its member? 8.10 是否属于、捐助过或任职于任何职业机构、社会机构、慈善机构? / Have you belonged to, contributed to, or worked for any professional, social, or charitable organizations? | □ 是/Yes ☑ 否/No (如是,请详细说明)/(If yes, please specify) □ 是/Yes ☑ 否/No (如是,请详细说明)/(If yes, please specify) |
| 中成员之一? / Have you served or participated in any paramilitary organization, civil armed units, guerrilla forces or armed organizations, or been its member? 8.10 是否属于、捐助过或任职于任何职业机构、社会机构、慈善机构? / Have you belonged to, contributed to, or worked for any professional, social, or charitable | □ 是/Yes ☑ 否/No (如是,请详细说明)/(If yes, please specify) □ 是/Yes ☑ 否/No (如是,请详细说明)/(If yes, please specify) □ 是/Yes ☑ 否/No |
| 中成员之一? / Have you served or participated in any paramilitary organization, civil armed units, guerrilla forces or armed organizations, or been its member? 8.10 是否属于、捐助过或任职于任何职业机构、社会机构、慈善机构? / Have you belonged to, contributed to, or worked for any professional, social, or charitable organizations? 8.11 是否有其他需要声明的事项? / Is there anything else you want to declare? | □ 是/Yes ☑ 否/No (如是,请详细说明)/(If yes, please specify) □ 是/Yes ☑ 否/No (如是,请详细说明)/(If yes, please specify) |
| 中成员之一? / Have you served or participated in any paramilitary organization, civil armed units, guerrilla forces or armed organizations, or been its member? 8.10 是否属于、捐助过或任职于任何职业机构、社会机构、慈善机构? / Have you belonged to, contributed to, or worked for any professional, social, or charitable organizations? | □ 是/Yes ☑ 否/No (如是,请详细说明)/(If yes, please specify) □ 是/Yes ☑ 否/No (如是,请详细说明)/(If yes, please specify) □ 是/Yes ☑ 否/No |
| 中成员之一? / Have you served or participated in any paramilitary organization, civil armed units, guerrilla forces or armed organizations, or been its member? 8.10 是否属于、捐助过或任职于任何职业机构、社会机构、慈善机构? / Have you belonged to, contributed to, or worked for any professional, social, or charitable organizations? 8.11 是否有其他需要声明的事项? / Is there anything else you want to declare? | □ 是/Yes ☑ 否/No (如是,请详细说明)/(If yes, please specify) □ 是/Yes ☑ 否/No (如是,请详细说明)/(If yes, please specify) □ 是/Yes ☑ 否/No |
| 中成员之一? / Have you served or participated in any paramilitary organization, civil armed units, guerrilla forces or armed organizations, or been its member? 8.10 是否属于、捐助过或任职于任何职业机构、社会机构、慈善机构? / Have you belonged to, contributed to, or worked for any professional, social, or charitable organizations? 8.11 是否有其他需要声明的事项? / Is there anything else you want to declare? | □ 是/Yes ☑ 否/No (如是,请详细说明)/(If yes, please specify) □ 是/Yes ☑ 否/No (如是,请详细说明)/(If yes, please specify) □ 是/Yes ☑ 否/No |

九、签名及声明 Signature & Declaration

| 9.1 | 本人填写/ For Applicant | |
|-----|---------------------|--|

9.1A 声明/ Declaration

我声明,我已阅读并理解此表所有内容要求,并愿就所填报信息和申请材料的真实性承担一切法律后果。

I hereby declare that I have read and understood all the questions in this application and shall bear all the legal consequences for the authenticity of the information and materials I provide.

我理解,能否获得签证、获得何种签证、入境次数以及有效期、停留期等将由领事官员决定,任何不实、误导或填写不完整均可能导致签证申请被拒绝或 被拒绝进入中国。

I understand that whether to issue a visa, the type of visa, number of entries, validity and duration of each stay will be determined by consular officials, and

that any false, misleading or incomplete statement may result in the refusal of a visa for or denial of entry into China. **放江山连州台服女师奴师市宁吕北安 牧神师和序集用**

| A 坐解,金血中情况态成分观生领导自贝机准,有加权相应资用。 I understand that express and urgent visa applications need approval of consular officials, and extra fees may apply. 我理解,根据中国法律,申请人即使持有中国签证仍有可能被拒绝入境。 I understand that, according to Chinese law, applicant may be refused entry into China even if a visa is granted. | | | | | | |
|--|---|--|--|--|--|--|
| 我的签证申请将提交至位于 My application will be submitted at | (城市)的中国签证机关。 (City) to the Chinese visa issuing authority. | | | | | |
| 申请人签名 Applicant's signature: | 日期 Date (yyyy-mm-dd): | | | | | |
| 注:未满 18 周岁的未成年人须由父母或监护人代签。 Note: A parent or guardian should sign on behalf of a minor under the age of 18. | | | | | | |
| 9.2 代填人填写/ For person filling in the application on the applicant's behalf | | | | | | |
| 9.2A 姓名/ Name: | 9.2B 与申请人的关系/ Relationship with the applicant: | | | | | |
| 9.2C 地址/Address: | 9.2D 电话/Telephone: | | | | | |
| 0.2F 声明/Doctoration | · | | | | | |

我声明本人是根据申请人要求而协助填表,证明申请人理解并确认表中所填内容准确无误。

I declare that I have assisted in the completion of this form at the request of the applicant and that the applicant understands and agrees that the information provided is true and correct.

代填人签名/ Signature:

日期/ Date(yyyy-mm-dd):

中华人民共和国签证申请表附加页 Visa Application Form of the People's Republic of China additional page

| 五、 | 家庭' | 情况 |
|------|-----|-------|
| 5.5C | 母亲 | 【不适用】 |

| 请说明 | |
|---------------------|--|
| | |
| 1. D. C. M. C. Heve | |
| 七、以往旅行情况 | |
| 7.1近三年以来来华经历 | |

| 抵达日期 | 离境日期 |
|------|------|
| | |

八、其他事项

| 8.1您是否曾经被拒绝签发中国签证,或被拒绝进入 中国? | |
|----------------------------------|--|
| 8.6您近30日内是否前往过流行性疾病传染的国家 或地区? | |